

УДК 82-6

DOI 10.30914/2072-6783-2024-18-4-556-561

**ЖАНРОВАЯ СПЕЦИФИКА ЭПИСТОЛЯРИЯ М. ГОРЬКОГО:
ПЕРЕПИСКА С К. ПЯТНИЦКИМ (1900 г.)****Н. Ж. Караханян, А. Н. Таланова***Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского,
г. Нижний Новгород, Российская Федерация*

Аннотация. Введение. Актуальность исследования обусловлена тем, что вопрос о жанровой специфике эпистолярия Горького не был предметом специальных работ, несмотря на то что проблемно-тематическое содержание переписки подробно прокомментировано и стало основанием для корректировки сведений о биографии, творчестве, общественной деятельности писателя. **Цель исследования:** доказать, что письма М. Горького представляют собой особый жанр, обладающий определенной сюжетно-композиционной структурой и функционально-прагматической направленностью, что обусловило обращение к сравнительно-историческому, лексикографическому, историко-функциональному и биографическому **методам исследования.** **Материалом** анализа послужили письма Горького к Пятницкому 1900–1901 гг., позволяющие дать характеристику основных особенностей эпистолярного стиля писателя. **В результате исследования** были выявлены особенности сюжетно-композиционной и речевой структуры текстов писем, для которых характерен стилистический синкретизм, структурная и смысловая завершенность, яркая модальность и интенциональность. **Заключение.** Проведенный анализ показал, что письма Горького представляют собой монологическую конструкцию, рассчитанную на диалог с корреспондентом, обладают такими свойствами текста, как сюжетно-композиционное единство, завершенность, модальность, что позволяет рассматривать этот вид письменной коммуникации писателя как отдельный жанр, входящий в систему «единого» текста, созданного Горьким.

Ключевые слова: Горький, эпистолярный жанр, дискурс, синкретизм, модальность

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Для цитирования: Караханян Н. Ж., Таланова А. Н. Жанровая специфика эпистолярия М. Горького: переписка с К. Пятницким (1900 г.) // Вестник Марийского государственного университета. 2024. Т. 18. № 4. С. 556–561. DOI: <https://doi.org/10.30914/2072-6783-2024-18-4-556-561>

**GENRE SPECIFICITY OF M. GORKY'S EPISTOLARY:
CORRESPONDENCE WITH K. PYATNITSKY (1900)****N. J. Karakhanyan, A. N. Talanova***National Research Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod, Nizhny Novgorod, Russian Federation*

Abstract. Introduction. The relevance of the study is due to the fact that the issue of the genre specificity of Gorky's epistolary was not the subject of special works, despite the fact that the problematic and thematic content of the correspondence was commented in detail and became the basis for correcting information about the biography, creativity, and social activities of the writer. **Purpose:** is to prove that M. Gorky's letters represent a special genre, having a certain plot-compositional structure and a functional-pragmatic orientation, led to an appeal to comparative historical, lexicographical, historical-functional and biographical research **methods.** **Materials:** are Gorky's letters to Pyatnitsky in 1900–1901, which make it possible to characterize the main features. **Results, discussion:** the features of the plot-compositional and speech structure of the texts of letters were identified, which are characterized by stylistic syncretism, structural and semantic completeness, bright modality and intentionality. **Conclusion:** the analysis shows that Gorky's letters are a monologue structure designed for dialogue with a correspondent, they have such text properties as plot-compositional unity, completeness, modality, which allows us to consider this type of written communication of the writer as a separate genre, part of the system of "single" text created by Gorky.

Keywords: Gorky, epistolary, genre, discourse, syncretism, modality

The authors declare no conflict of interest.

For citation: Karakhanyan N. J., Talanova A. N. Genre specificity of M. Gorky's epistolary: correspondence with K. Pyatnitsky (1900). *Vestnik of the Mari State University*, 2024, vol. 18, no. 4, pp. 556–561. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.30914/2072-6783-2024-18-4-556-561>

Введение

Эпистолярное наследие М. Горького – значимый историко-литературный феномен, в котором отразились не только черты личности писателя, его творчество, характер общественной деятельности, но и историческая эпоха конца XIX – начала XX столетия. Переписка указанного периода свидетельствует о выработанных молодым писателем стилевых приемах, характерных как для художественных произведений, так и для письменного общения. Переписка М. Горького с К. П. Пятницким отражает важный этап работы товарищества «Знание», издательства, в составлении программы которого ведущая роль с 1900 года принадлежала М. Горькому. В рассматриваемый период формируется эпистолярный жанр М. Горького, для которого характерен дискурсивный синтез как важнейшая черта индивидуального стиля М. Горького рубежа веков.

Квалификация эпистолярия как жанра в работах И. Р. Гальперина [1], М. М. Бахтина [2], в современных филологических исследованиях дополняется его определением как *речевого* жанра (А. Н. Кожин¹, Т. Н. Шмелева [3]) и дискурса (Т. А. Ван Дейк [4], Ю. Л. Троицкий [5] и др.) и широко используется как в лингвокультурологии, так и в литературоведении. В современных исследованиях отмечается синкретичность природы письма и полидискурсивная сущность эпистолярия [6], доказываются тождественность понятий «эпистолярный текст» и «дискурс» [7], предложено рассматривать тексты писем М. Горького любого периода (не только ставшего объектом нашего исследования) как «значимую часть «единого текста», созданного автором, хронология которого отражает движение художественного сознания автора, его реакцию на события литературной и общественной жизни России рубежа XIX–XX столетий» [8].

Анализируя переписку М. Горького, исследователи-горьковеды также приходят к выводу о сюжетно-композиционной завершенности тек-

стов горьковских писем с присущей им коммуникативной составляющей [9], рассматривают письмо как «коммуникативный жанр, связь человека с человеком, человека с обществом, человека с эпохой» [10, с. 9].

Методологической основой исследования явились различные концепции теории речевых жанров, использовалась методика систематизации и обобщения традиционных и новейших направлений в изучении эпистолярия, позволяющих использовать термин «дискурс» для характеристики жанрового своеобразия переписки М. Горького. Биографический метод исследования позволил проследить характер творческих и личных взаимоотношений корреспондентов на данном этапе их совместной деятельности. Лексикографический метод стал основанием для определения особенностей речевой культуры адресанта, а метод контекстного анализа позволил определить набор стилистических средств, используемых в процессе дискурсивного развертывания сюжета письма. В работе также использованы историко-функциональный [11], культурологический методы исследования [12].

Цель работы: на материале начального этапа переписки с К. П. Пятницким показать, что письмо Горького – это особый тип речевого жанра, с характерными для него когнитивно-коммуникативными признаками, обладающий сюжетно-композиционным единством. Данная цель обусловила постановку следующих задач:

– определить основные содержательные признаки письма как текста и модели речевого поведения автора;

– выявить стилистические особенности эпистолярного текста, отражающие коммуникативно-прагматическую интенцию автора.

Обсуждение и результаты

Основным тематическим вектором переписки корреспондентов в период 1900–1901 годов были деловые контакты, отразившие процесс становления издательства «Знание. В своей совокупности письма корреспондентов представляют «единый»

¹ Кожин А. Н., Крылова О. А., Одинцов В. В. Функциональные типы русской речи : учеб. пособие М. : Высш. шк., 1982. 223 с.

текст – произведение «речетворческого процесса» с определенной, пусть зачастую и нестабильной структурой, но обладающей завершенностью [13], что отражено в использовании этикетных форм вступления – обращения («Уважаемый Константин Петрович») ¹ и завершения письма «Ваш Пешков» (2, с. 38) или «Крепко жму руку. А. Пешков» (2, с. 45, с. 74). Другим важнейшим признаком эпистолярного жанра является категория адресованности, сама форма которой выполняет знаковую функцию. В одном из первых писем от 25 января 1900 г. Горький сетует по поводу трудного для него решения печататься у другого издателя из-за острой денежной необходимости: «Я продал издание 14-го числа Поповой и подписал условие. Вышло это как-то сразу. Условия выгодные, но, кажется, менее чем предложенные Вами, а впрочем – не знаю» (2, с. 38). Впоследствии Горький расторгает этот договор и заключает договор с товариществом «Знание», становясь одним из его пайщиков, поэтому переписка приобретает динамический характер и монологическую диалогическую структуру.

В письмах адресанта отчетливо проступает расчет на незамедлительную реакцию адресата. Текст письма от 15 июля 1900 года из Мануйловки монологичен по форме, но диалогичен по природе своей. «Не считая себя вправе распоряжаться моими рассказами без ведома и согласия товарищества, – пишет Горький, – но в то же время, желая видеть свои штуки в дешевых изданиях, я спрашиваю т-во – что ответить мне этим людям? Т. е. – могут они издавать или же нет? Нужным нахожу сказать, что мне приятнее было бы, если б дело дешевого издания рассказов моих взяло на себя само «Знание». Будьте любезны ответить скорее на это письмо» (2, с. 38). В письме от 16 декабря 1900 года Горький интересуется оценкой К. П. Пятницким начала повести «Трое», опубликованной в «Жизни», рассчитывая на ответную реакцию адресата: «Пишу повесть. Как Вам показалось начало? Черкните парочку строк искренно любящему Вас человеку» (2, с. 84).

В целом ряде писем можно обнаружить несколько микросюжетов, сопровождающих центральный сюжет, например сюжет об издании книг. В письме от 15 августа 1900 года из Мануйловки Горький пишет: «Ну-с, будем говорить о делах. Не пишите мне заказных писем, их я

не могу своевременно получать, – это раз. Два – не спрашивайте моего совета по изданию моих книг. Я же ничего не понимаю! И не хочется понимать, ей-богу» (2, с. 44). Микросюжет об издании книг за границей введен ответом на вопрос К. Пятницкого о согласии Горького печататься за рубежом. Он выделен следующим абзацем: «Американец? Дело в том, что я не умею написать разрешения на перевод, да и не нахожу его нужным», предоставляя Пятницкому свободу действия. Тут же возникает еще один микросюжет о жизни в Мануйловке: «Живу на лоне природы и нагуливаю себе на зиму здоровья» (2, с. 41).

Наряду с компонентами делового стиля в анализируемой нами переписке присутствуют ярко выраженные черты разговорного стиля, отражающие своеобразие его речевой манеры. Для нее характерна живая, непосредственная реакция на сообщаемые ему факты. «Пользуюсь случаем, – пишет Горький, – поблагодарить от всей души лично Вас за дружеское отношение ко мне, за хороший тон Ваших славных писем и за это деликатное, даже щепетильное внимание ко мне» (2, с. 41). После развернутого обращения, содержащего такие уважительно-ласкательные определения («славные» письма, «деликатное», «щепетильное» в данном контексте – отличающееся особой внимательностью), следует абзац, насыщенный разговорной лексикой, что передает раздражение Горького по поводу публикации фрагментов его письма без согласия автора, расцениваемое им как «свинство», достойное того, чтобы «выдрать за уши» публикатора. Это, несомненно, является речевым воплощением индивидуальности Горького, характерной для него экспрессивной манеры, о чем мы писали ранее, давая анализ лексико-стилистических особенностей речевой культуры эпистолярного Горького [14]. В качестве примера стилевого синкретизма остановимся на письме от 15 августа 1900 г., в котором Горький признается в своих сомнениях по поводу популярности его, не отождествляя коммерческий успех и интерес читателей. «Меня радует, – пишет он, – что книжки так здорово идут, но я думаю, что уже скоро они станут у публики поперек горла» (2, с. 44). Истоки возникновения фразеологизма «встать поперек горла» восходят к библейским мотивам о грехопадении, когда кусок яблока застрекает в горле Адама, что метафорически ассоциируется с предостережением о чем-то невыносимом и предельно

¹ Горький. Полн. собр. соч. Письма : в 24 т. М. : Наука, 1997. Т. 2. С. 21. Далее в тексте ссылки будут даны на это издание в круглых скобках, где первая цифра – номер тома.

надоедливым¹. Из истории переписки корреспондентов следует, что это было ответное письмо Горького на утерянное письмо К. П. Пятницкого от 8 августа 1900 года, в котором он предлагал писателю выпустить второе издание «Рассказов», поскольку первое издание четырех томов в апреле-июле 1900 г. разошлось очень быстро (2, с. 274). В том же письме Горький пишет: «Какой я, к чорту, издатель! Тысячи можно поместить. И можно напечатать, что, мол, 4-е издание. Но это едва ли верно, ибо у “Знания” – только второе. Сколько печатать, решите сами. Я, право, не могу» (2, с. 44). Использование Горьким подобной лексики показательным, так как Горький в отношении собственного творчества был критически суров, утверждая, что «недовольство собой, своей работой – обычная награда человека, одержимого страстью работы над словом и образом» [10, с. 11]. В этом же письме он обращается к Пятницкому с просьбой «<...> не говорить литераторам и разным бабам околотитературным, что я приеду, а то опять надо будет ходить ко всем в гости и прочее такое» (2, с. 45). Можно предположить, что выражение «околотитературные бабы» – намек на книгоиздательницу Попову, отказавшую Горькому в издании его первого тома «Очерков и рассказов» потому, что боялась потерпеть убытки, издавая в то время никому неизвестного автора. Другая версия употребления данного выражения ассоциативно может восходить к образу «бабы» из рассказа «Коновалов» как «ударной части (поднимающейся и опускающейся) молотов, копров», то есть механического молота: «Глухо падала чугунная баба на дерево сваи», или «Ба-аба сваю в землю гонит»². Можно предположить, что подобной негативной, даже уничижительной оценке удостоились также и «околотитературные» «мужи», которые с завидным постоянством (как механический молот) не признавали его литературный талант.

Работа с рукописями других авторов, поступавшими в «Знание», значительно расширяет тематический диапазон переписки. Так, уже в письме от 19 июня 1900 из Мануйловки Горький интересуется у Пятницкого о возможности публикации перевода химика Н. З. Васильева с немецкого языка книги философа Ф. Ницше «Так говорил

Заратустра»: «Не возьмется ли “Знание” издать эту книгу подешевле в небольшом количестве? (2, с. 32). В письме от 12 июля 1900 года он положительно отзывается о рассказе Е. Н. Чирикова («Как понравился Вам рассказ Чирикова “Именинница”? Мне – очень»), тем самым открывая писателю дорогу к публикации (2, с. 36). В письме от 16 декабря 1900 года уже на правах уверенного в своих действиях пайщика информирует К. Г. Пятницкого: «Приглашаю к участию в сборнике Поссе – редактором, Соловьева, Чирикова, Бунина, Андреева, Телешова, Скитальца, проф. Безобразова, женщин пишущих и т. д.» (2, с. 84).

Как следует из приведенных примеров, к концу 1900 года в письмах Горького начинает существенно преобладать деловой стиль, особенно в тех, где речь идет об издании произведений других русских авторов.

Заключение

Анализ эпистолярия Горького рассматриваемого периода показал, что письмо как вид речевого жанра являет собой дискурс, состоящий из микросюжетов, объединенных в единое целое образом адресата. Это завершённые по смыслу и структуре тексты, отражающие языковую личность адресанта, выполняющие еще и когнитивно-прагматическую функцию

– для писем Горького характерен особый тип развертывания многотемного сюжета, построенного по ассоциативному принципу, что отражено в таких свойствах текста письма, как адресованность, модальность, стилистический синкретизм, интенциональность;

– индивидуальная модель речевого поведения автора ориентирована на диалог как форму коммуникации, а выбор стилистических средств часто обусловлен экстралингвистическими факторами и представлен разговорной лексикой, вводными конструкциями, художественно-выразительными средствами, что отражает коммуникативно-прагматическую интенцию автора;

– письма Горького представляют собой монологическую конструкцию, рассчитанную на диалог с корреспондентом, обладают такими свойствами текста, как сюжетно-композиционное единство, завершенность, модальность, что позволяет рассматривать этот вид письменной коммуникации писателя как отдельный жанр, входящий в систему «единого» текста, созданного Горьким.

¹ Фразеологический словарь русского литературного языка. М.: Астрель, АСТ. 2008. URL: <https://rusphraseologydict.slovaronline.com> (дата обращения: 15.05.2023).

² Горький М. Полн. собр. соч. Худож. произведения : в 25 т. М. : Наука, 1969. Т. 1. С. 49, 51.

1. Гальперин И. Р. Текст как объект лингвистического исследования. Изд. 4-е, стереотип. М. : КомКнига, 2006. 144 с. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=42922150> (дата обращения 31.05.2024).
2. Бахтин М. М. Постановка проблемы и определение речевых жанров (из книги: Бахтин М. М. Автор и герой: к философским основам гуманитарных наук М., 2000. С. 249–258) // Национальные приоритеты России. 2016. № 1 (19). С. 50–51. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27690365> (дата обращения 31.05.2024).
3. Шмелева Т. В. Модель речевого жанра // Жанры речи. Саратов : Изд-во гос. УНЦ «Колледж», 1997. С. 91–96. URL: https://www.studmed.ru/shmeleva-tv-model-rechevogo-zhanra_207318a2263.html (дата обращения 29.05.2024).
4. Дейк Т. А. ван. Язык. Познание. Коммуникация. М. : Прогресс, 1989. 312 с. URL: https://www.academia.edu/12682742/%D0%A2_%D0%90_%D0%B2%D0% (дата обращения 01.06.2024).
5. Троицкий Ю. Л. Историческая компаративистика: эпистемология и дискурс // Диалог со временем. 2010. Вып. 30. С. 26–32. URL: <https://roii.ru/r/1/30.3> (дата обращения 29.05.2024).
6. Фесенко О. П. Эпистолярный текст: жанр, стиль, дискурс // Вопросы филологии. 2008. № 3 (30). С. 13–21. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=13045563> (дата обращения 20.05.2024).
7. Курьянович А. В. Эпистолярная картина мира: к вопросу определения понятия // Вестник Томского государственного педагогического университета. 2014. № 2 (143). С. 16–20. URL: https://vestnik.tspu.edu.ru/archive?year=2014&issue=2&article_id=4386&format=html (дата обращения 20.05.2024).
8. Уртминцева М. Г. Эпистолярный М. Горького (1901–1902) как часть «единого текста» писателя // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2020. Т. 13. № 10. С. 62–66. DOI: <https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.10.11>
9. Быстрова О. В. Письмо как коммуникативный жанр: на материале переписки М. Горького с нижегородцами // Нижегородский текст русской словесности: художественное постижение национальной ментальности : коллективная монография. Нижний Новгород. 2020. С. 243–249. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47561486> (дата обращения 29.05.2024).
10. Плотникова А. Г. Введение // Письма о литературе. М. : Литературный институт имени А. М. Горького, 2023. С. 9–19. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=54401329> (дата обращения 01.06.2024).
11. Спиридонова Л. А. Проблема подготовки научного издания эпистолярных текстов // Текстологический временник. Русская литература XX века. Вопросы текстологии и источниковедения. М. : ИМЛИ РАН, 2018. Кн. 3. С. 27–32. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37129753> (дата обращения 29.05.2024).
12. Шуган О. В. М. Горький и концепция мировой литературы // Мировое значение М. Горького: К 150-летию со дня рождения М. Горького. М., 2020. С. 172–198. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44382440> (дата обращения 29.05.2024).
13. Кубрякова Е. С. О тексте и критериях его определения // Текст. Структура и семантика : в 2-х т. М., 2001. Т. 1. С. 72–81. URL: <http://www.philology.ru/linguistics1/kubryakova-01.htm> (дата обращения 29.05.2024).
14. Караханян Н. Ж. Речевой портрет М. Горького: стилистические особенности письменной коммуникации в переписке с В. Поссе (1898–1901 гг.) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2023. Т. 16. № 6. С. 1665–1671. DOI: <https://doi.org/10.30853/phil20230295>

Статья поступила в редакцию 30.09.2024 г.; одобрена после рецензирования 31.10.2024 г.; принята к публикации 28.11.2024 г.

Об авторах

Караханян Нарине Жораевна

ассистент кафедры английского языка для гуманитарных специальностей, Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского (603116, Российская Федерация, г. Нижний Новгород, ул. Гордеевская, д. 62), ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-2846-6490>, narine.80@list.ru

Таланова Анна Николаевна

кандидат филологических наук, доцент кафедры славянской филология и культуры, Институт филологии и журналистики, Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского (603000, Российская Федерация, г. Нижний Новгород, ул. Большая Покровская, д. 37), tango7@yandex.ru

Все авторы прочитали и одобрили окончательный вариант рукописи.

1. Galperin I. R. Tekst kak ob'ekt lingvisticheskogo issledovaniya [Text as an object of linguistic research]. 4th edition, stereotypical. M., KomKniga LLC, 2006, 144 p. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=42922150> (accessed 31.05.2024). (In Russ.).
2. Bakhtin M. M. Postanovka problemy i opredelenie rechevykh zhanrov (iz knigi: Bakhtin M. M. Avtor i geroi: k filosofskim osnovam gumanitarnykh nauk M., 2000. S. 249–258) [Problem statement and definition of speech genres (From the book “Bahtin M. M. The author and the hero: To philosophical bases of humanities” M., 2000. S. 249–258)]. *Natsional'nye priority Rossii = National Russia's priorities*, 2016, no. 1 (19), pp. 50–51. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=27690365> (accessed 31.05.2024). (In Russ.).

3. Shmeleva T. V. Model' rechevogo zhanra [Model of speech genre]. *Zhanry rechi* = Genres of speech, Saratov, State publishing house. UC "College", 1997, pp. 91–96. Available at: https://www.studmed.ru/shmeleva-tv-model-rechevogo-zhanra_207318a2263.html (accessed 29.05.2024). (In Russ.).
4. Dake T. A. van. Yazyk. Poznanie. Kommunikatsiya [Language. Cognition. Communication]. M., Progress, 1989, 312 p. Available at: https://www.academia.edu/12682742/%D0%A2_%D0%90_%D0%B2%D0% (accessed 01.06.2024). (In Russ.).
5. Troitsky Yu. L. Istoricheskaya komparativistika: epistemologiya i diskurs [Historical comparative studies: epistemology and discourse]. *Dialog so vremenem* = Dialogue with time, 2010, issue 30, pp. 26–32. Available at: <https://roii.ru/r/1/30.3> (accessed 29.05.2024). (In Russ.).
6. Fesenko O. P. [Epistolary text: zhanr, stil', diskurs [Epistolary Text: Genre, Style, Discourse]. *Voprosy filologii* = Journal of Philology, 2008, no. 3 (30), pp. 13–21. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=13045563> (accessed 20.05.2024). (In Russ.).
7. Kuryanovich A. V. Epistolarnaya kartina mira: k voprosu opredeleniya ponyatiya [Epistolary picture of the world: to question the notion of defining the specifics]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta* = Tomsk State Pedagogical University Bulletin, 2014, no. 2 (143), pp. 16–20. Available at: https://vestnik.tspu.edu.ru/archive?year=2014&issue=2&article_id=4386&format=html (accessed 20.05.2024). (In Russ.).
8. Urtmintseva M. G. Epistolarii M. Gor'kogo (1901–1902) kak chast' "edinogo teksta" pisatelya [M. Gorky's Epistolary (1901–1902) as a Part of the Writer's "Uniform Text"]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* = Philology. Theory & Practice, 2020, vol. 13, no. 10, pp. 62–66. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.30853/filnauki.2020.10.11>
9. Bystrova O. V. Pis'mo kak kommunikativnyi zhanr: na materiale perepiski M. Gor'kogo s nizhegorodtsami [Writing as a communicative genre: based on M.Gorky's correspondence with Nizhny Novgorod residents]. *Nizhegorodskii tekst russkoi slovesnosti: khudozhestvennoe postizhenie natsional'noi mental'nosti: kollektivnaya monografiya* = Nizhny Novgorod text of Russian literature: artistic comprehension of the national mentality : collective monograph. Nizhny Novgorod, 2021, pp. 243–249. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=47561486> (accessed 29.05.2024). (In Russ.).
10. Plotnikova A. G. Vvedenie [Introduction]. *Pis'ma o literature* = Letters on literature, M., Literary Institute named after A. M. Gorky Publishing House, 2023, pp. 9–19. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=54401329> (accessed 01.06.2024). (In Russ.).
11. Spiridonova L. A. Problema podgotovki nauchnogo izdaniya epistolarynykh tekstov [The problem of preparing a scientific edition of epistolary texts]. *Tekstologicheskii vremennik. Russkaya literatura KhKh veka. Voprosy tekstologii i istochnikovedeniya* = *Textological vremennik. Russian literature of the twentieth century. Questions of textual criticism and source study*, M., IMLI RAS, 2018, book, 3, pp. 27–32. Available at: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=37129753> (accessed 29.05.2024). (In Russ.).
12. Shugan O. V. Gor'kii i kontseptsiya mirovoi literatury [M. Gorky and the concept of world literature]. *Mirovoe znachenie M. Gor'kogo: K 150-letiyu so dnya rozhdeniya M. Gor'kogo* = The world significance of M. Gorky: To the 150th anniversary of the birth of M. Gorky, M., 2020, pp. 172–198. Available at: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44382440> (accessed 29.05.2024). (In Russ.).
13. Kubryakova E. S. O tekste i kriteriyakh ego opredeleniya [About the text and the criteria for its definition]. *Tekst. Struktura i semantika: v 2-kh t* = Text. Structure and semantics: in 2 vol. M., 2001, vol. 1, pp. 72–81. Available at: <http://www.philology.ru/linguistics1/kubryakova-01.htm> (accessed 29.05.2024). (In Russ.).
14. Karakhanyan N. J. Rechevoi portret M. Gor'kogo: stilisticheskie osobennosti pis'mennoi kommunikatsii v perepiske s V. Posse (1898–1901 gg.) [Speech portrait of M. Gorky: stylistic features of written communication in correspondence with V. Posse (1898–1901)]. *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki* = Philology. Theory & Practice, 2023, vol. 16, no. 6, pp. 1665–1671. (In Russ.). DOI: <https://doi.org/10.30853/phil20230295>

The article was submitted 30.09.2024; approved after reviewing 31.10.2024; accepted for publication 28.11.2024.

About the authors

Narine. J. Karakhanyan

Assistant of Department of the English Language for Humanities, National Research Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod (62 Gordeevskaya St., Nizhny Novgorod 603116, Russian Federation), ORCID: <https://orcid.org/0009-0008-2846-6490>, glazyrinslava@bk.ru

Anna N. Talanova

Ph. D. (Philology), Associate Professor of the Department of Slavic Philology and Culture, Institute of Philology and Journalism, National Research Lobachevsky State University of Nizhny Novgorod (37 Bolshaya Pokrovskaya St., Nizhny Novgorod 603000, Russian Federation), manyuloway98@mail.ru

All authors have read and approved the final manuscript.